



ROYAL[®]
CLIMA

Prima

Пріма

**БЛОКИ КОНДИЦИОНЕРОВ ВОЗДУХА
СПЛИТ-СИСТЕМЫ БЫТОВЫЕ
ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

EAC

СОДЕРЖАНИЕ

1. ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ	3
2. ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ	4
3. НАЗНАЧЕНИЕ	4
4. УСТРОЙСТВО КОНДИЦИОНЕРА	5
5. УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ КОНДИЦИОНЕРА	5
6. УПРАВЛЕНИЕ КОНДИЦИОНЕРОМ	6
7. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	12
8. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	13
9. УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ	16
10. СРОК ЭКСПЛУАТАЦИИ	18
11. ПРАВИЛА УТИЛИЗАЦИИ	18
12. ДАТА ИЗГОТОВЛЕНИЯ	18
13. СЕРТИФИКАЦИЯ ПРОДУКЦИИ	18

1. ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ



ОСТОРОЖНО!

Требования, несоблюдение которых может привести к серьезной травме или летальному исходу.



ВНИМАНИЕ!

Требования, несоблюдение которых может привести к тяжелой травме или серьезному повреждению оборудования.

Примечание:

1. Если повреждена кабель питания, он должен быть заменен производителем или авторизованной сервисной службой или другим квалифицированным специалистом, во избежание серьезных травм.
2. Кондиционер должен быть установлен с соблюдением существующих местных норм и правил эксплуатации электрических сетей.
3. После установки кондиционера электрическая вилка должна находиться в доступном месте.
4. Неисправные батарейки пульта должны быть заменены.
5. Кондиционер должен быть установлен на соответствующих весу кронштейнах.
6. Производитель оставляет за собой право без предварительного уведомления покупателя вносить изменения в конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия с целью улучшения его свойств.
7. В тексте и цифровых обозначениях инструкции могут быть допущены опечатки.
8. Если после прочтения инструкции у Вас останутся вопросы по эксплуатации кондиционера, обратитесь к продавцу или в специализированный сервисный центр для получения разъяснений.
9. На кондиционере присутствует этикетка, на которой указаны технические характеристики и другая необходимая информация.

2. ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ



ВНИМАНИЕ!

- Монтаж кондиционера должен осуществляться квалифицированными специалистами официального дилера.
- Перед установкой кондиционера убедитесь, что параметры местной электрической сети соответствуют параметрам, указанным на табличке с техническими данными прибора.
- Не допускается установка кондиционера в местах возможного скопления легко воспламеняющихся газов и помещениях с повышенной влажностью (ванные комнаты, зимние сады).
- Не устанавливайте кондиционер вблизи источников тепла.
- Что бы избежать сильной коррозии кондиционера, не устанавливайте наружный блок в местах возможного попадания на него соленой морской воды.
- Все кабели и розетки должны соответствовать техническим характеристикам прибора и электрической сети.
- Кондиционер должен быть надежно заземлен.



ВНИМАНИЕ!

- Внимательно прочитайте эту инструкцию перед установкой и эксплуатацией кондиционера, если у вас возникнут вопросы, обращайтесь к официальному дилеру производителя.
- Используйте кондиционер только по назначению указанному в данной инструкции.
- Не храните бензин и другие летучие и легковоспламеняющиеся жидкости вблизи кондиционера – это очень опасно!
- Кондиционер не дает притока свежего воздуха! Чаще проветривайте помеще-

ние, особенно если в помещении работают приборы на жидком топливе, которые снижают количество кислорода в воздухе.



ОСТОРОЖНО!

- Не подключайте и не отключайте кондиционер от электрической сети, вынимая вилку из розетки, используйте кнопку ВКЛ /ВЫКЛ .
- Не засовывайте посторонние предметы в воздухозаборные решетки кондиционера. Это опасно, т.к. вентилятор вращается с высокой скоростью.
- Не позволяйте детям играть с кондиционером.
- Не охлаждайте и не нагревайте воздух в помещении очень сильно, если в нем находятся дети или инвалиды.

3. НАЗНАЧЕНИЕ

Кондиционер предназначен для охлаждения и вентиляции воздуха в бытовых помещениях.

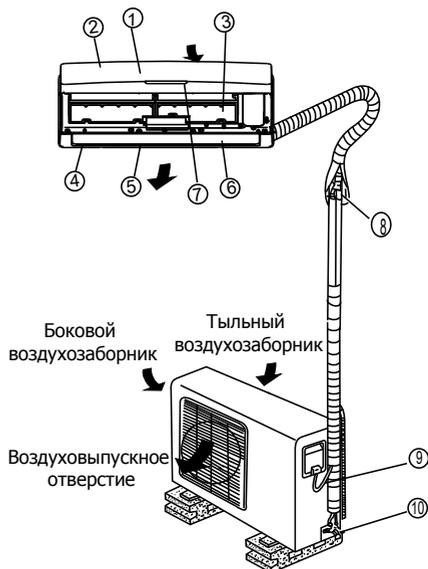
4. УСТРОЙСТВО КОНДИЦИОНЕРА

Внутренний блок

1. Лицевая панель
2. Воздухозаборник
3. Воздушный фильтр
4. Выход воздуха
5. Жалюзи горизонтального воздушного потока
6. Внутренние вертикальные жалюзи воздушного потока
7. Светодиодный дисплей

Внешний блок

1. Трубопроводы хладагента
2. Соединительный кабель
3. Запорные вентили.



5. УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ КОНДИЦИОНЕРА

№	Режим работы	
1	Обогрев	Наружный воздух от -7 до + 24
		Воздух в помещении не выше +30
2	Охлаждение	Наружный воздух не выше +43
		Воздух в помещении от +17 до +32
3	Осушение	Наружный воздух не выше +43
		Воздух в помещении от +10 до +32



ВНИМАНИЕ!

1. Если указанные условия эксплуатации не выполняются, то срабатывают устройства защиты, что ведет к отключению кондиционера.
2. Влажность воздуха в помещении не должна превышать 80%. Если это условие не выполняется, то на поверхности кондиционера может образоваться конденсат.

6. УПРАВЛЕНИЕ КОНДИЦИОНЕРОМ

ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ (ДУ)

Модель	Для всех моделей кондиционеров, указанных на обложке
Номинальное напряжение	3,0 В
Диапазон рабочих температур	-5-+60
Максимальное расстояние до приемника сигналов	8 м (при напряжении 3,0 В до 11 м)

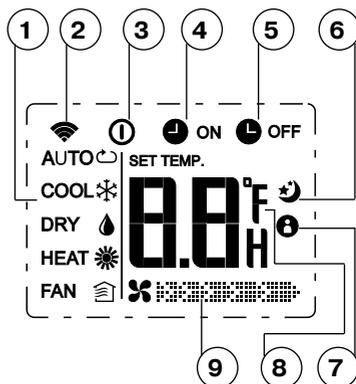
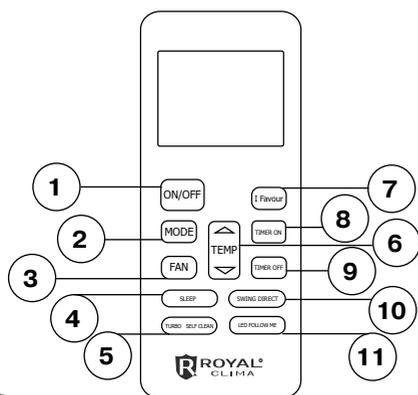
ФУНКЦИИ ПУЛЬТА ДУ

1. Режимы работы: АВТО, ОХЛАЖДЕНИЕ, ОСУШКА, НАГРЕВ, ВЕНТИЛЯТОР.
2. 24-часовой таймер.
3. Диапазон устанавливаемых температур: +17-+30 °С.
4. Жидкокристаллический дисплей.

ОПИСАНИЕ ПУЛЬТА ДУ

1. «On/Off» - включение/выключение кондиционера
2. «Mode» - выбор режима работы
3. «Fan» - выбор скорости вентилятора (авто/низкий/средний/высокий)
4. «Sleep» - ночной режим
5. «Turbo/Self clean» - включение/выключение режимов Turbo/Self clean.
6. «Temp» - установка температуры
7. «Short cut» - сохранения и восстановления предпочтительных параметров работы кондиционера

8. «Timer on» - включение таймера. Каждое нажатие увеличивает время на 30 мин, при достижении 10 часов - на 60 мин. Чтобы отменить настройку таймера просто установите время в 0.
9. «Timer off» - выключение таймера. Каждое нажатие увеличивает это время на 30 мин, при достижении 10 часов - на 60 мин. Чтобы отменить настройку таймера просто установите время в 0.
10. «Swing/Direct» - Используется для включения или выключения автоматического покачивания горизонтальных жалюзи/используется для настройки направления движения воздуха по вертикали. Каждое нажатие меняет угол на 6°.
11. «LED/Follow me» - включение/выключение дисплея/режима локального комфорта



ПАНЕЛЬ ИНДИКАЦИИ ПУЛЬТА ДУ

1. Режимы работы: Авто (☺), охлаждение (*), осушка (💧), обогрев (*), вентилятор (🌀).
2. Индикатор передачи сигнала.
3. Индикатор включения кондиционера.
4. Индикатор таймера на автоматическое включение.
5. Индикатор таймера на автоматическое выключение.
6. Индикатор ночного режима.
7. Индикатор режима локального комфорта (не используется в данной комплектации).
8. Индикатор температуры/таймера. Показывает заданную температуру. В режиме вентилятора температура не показывается. В режиме таймера отображает установку времени.
9. Индикатор скорости вентилятора. Отображает скорость вентилятора 🌀 (низкая), 🌀🌀 (средняя), 🌀🌀🌀 (высокая).

Установка и замена элементов питания

Пульт управления питается от двух батареек (R03/LR03X2), которые находятся сзади под крышкой на задней стороне пульта.

1. Слегка нажав на крышку, сдвиньте ее и отсоедините.
2. Извлеките старые батарейки и вставьте новые. Обратите внимание на правильность полярности.
3. Подсоедините крышку на место.

Замечание: При извлечении батареек все настройки пульта сбрасываются. После замены батареек требуется настройка параметров работы кондиционера.



ПРИМЕЧАНИЕ

1. При замене элементов питания не используйте старые элементы или элементы других типов. Это может привести к нарушению нормальной работы пульта ДУ.

2. Если Вы не пользуетесь пультом более 1 месяца, извлеките элементы питания из пульта, так как они могут протечь и повредить пульт.
3. При нормальной эксплуатации кондиционера срок службы элементов питания составляет около 6 месяцев.
4. Заменяйте элементы питания, если отсутствует звуковое подтверждение приема команд ДУ, или когда пропадает значок передачи сигнала.

ДИСТАНЦИОННОЕ УПРАВЛЕНИЕ КОНДИЦИОНЕРОМ

1. **ON/OFF** (включение/выключение). Нажмите кнопку **ON/OFF**. Когда прибор получит сигнал, то на дисплее загорится индикатор режима работы. При нажатии кнопки второй раз, прибор будет выключен. После выключения прибора жалюзи внутреннего блока закроются автоматически.
2. **КНОПКА НАСТРОЙКИ ТЕМПЕРАТУРЫ «▲»**. Используется для увеличения температуры. Для того чтобы увеличить температуру, нажмите кнопку «▲».
3. **КНОПКА НАСТРОЙКИ ТЕМПЕРАТУРЫ «▼»**. Используется для уменьшения температуры. Для того чтобы уменьшить температуру, нажмите кнопку «▼».
4. **MODE** (режим работы). Нажатием кнопки выбирается режим работы в следующей последовательности: AUTO (Автоматический), Cool (Охлаждение), Dry (Осушение), Heat (Обогрев), Fan (Вентилятор). На дисплее пульта высвечиваются соответствующие знаки индикации режимов:

→ АВТО → ОХЛАЖДЕНИЕ → ОСУШКА → НАГРЕВ → ВЕНТИЛЯТОР →

**ПРИМЕЧАНИЕ**

При первом запуске температура будет выставлена на отметке 25 °С, ее невозможно изменить в режимах AUTO и DRY. Диапазон регулировки комнатной температуры 16-32 °С

ОСОБЕННОСТИ РЕЖИМА ОБОГРЕВ**Предварительный нагрев.**

После начала работы кондиционера в режиме **ОБОГРЕВ**, теплый воздух начинает поступать только через 2-5 минут.

Размораживание наружного блока.

В процессе обогрева кондиционер будет автоматически размораживаться для увеличения своей производительности.

Обычно это занимает от 2 до 15 минут. Во время размораживания вентиляторы не работают. После того, как размораживание завершено, режим обогрева включается автоматически.

5. FAN SPEED (выбор скорости вращения вентилятора). Нажатием кнопки Fan скорость вентилятора меняется в следующей последовательности: Auto - Высокая - Средняя - Низкая. На дисплее высвечивается соответствующая индикация скорости вентилятора.

6. SLEEP (ночной режим). Используется для установки или отмены **НОЧНОГО РЕЖИМА**. После включения прибора функцию установки ночного режима нужно активировать. После выключения прибора или повторного нажатия на клавишу SLEEP функция **НОЧНОГО РЕЖИМА** будет отменена. При установке функции **НОЧНОГО РЕЖИМА** на дисплее пульта и внутреннего блока высвечивается соответствующий значок.

**ПРИМЕЧАНИЕ**

В режиме SLEEP при работе на охлаждение после первого часа работы заданная температура автоматически повышается на 1°С, после второго – еще на 1°С. Далее заданная температура остается без изменения. В режиме SLEEP при работе на нагрев после первого часа работы заданная температура автоматически понижается на 2°С, после второго – еще на 3°С. Далее заданная температура остается без изменения.

8. TURBO (турбо-режим). При включении функции TURBO в режиме COOL (ОХЛАЖДЕНИЕ) и HEAT (ОБОГРЕВ) скорость вращения вентилятора будет автоматически установлена на отметке Высокая. После включения на дисплее появится соответствующий значок. Для отключения функции нажмите клавишу TURBO повторно.

9. SELF CLEAN. Включает/ выключает функцию самоочистки внутреннего блока.

**ПРИМЕЧАНИЕ**

При включении функции TURBO изменить скорость вращения вентилятора невозможно.

10. НАСТРОЙКА ТАЙМЕРА**Таймер на автоматическое включение**

1. Нажмите **TIMER ON**. На дисплее появится последняя настройка и символ "H". Таймер готов к программированию.
2. Нажатиями **TIMER ON** установите время, через которое должен включиться кондиционер. Каждое нажатие в интервале от 0 до 10 часов увеличивает время на 30 мин, в интервале от 10 до 24 часов – на 1 час.
3. Установив необходимое значение времени, подождите 1 сек, значение будет сохранено в памяти пульта, символ "H" исчезнет и появится устанавливаемая температура.



Таймер на автоматическое выключение

1. Нажмите **TIMER OFF**. На дисплее появится последняя настройка и символ "Н". Таймер готов к программированию.
2. Нажатиями **TIMER OFF** установите время, через которое должен выключиться кондиционер. Каждое нажатие в интервале от 0 до 10 часов увеличивает время на 30 мин, в интервале от 10 до 24 часов – на 1 час.
3. Установив необходимое значение времени, подождите 1 сек, значение будет запомнено в памяти пульта, символ "Н" исчезнет и появится устанавливаемая температура.



Комбинированный таймер

Пульт допускает совместную установку таймеров на включение и на выключение кондиционера.



ВНИМАНИЕ!

- В режиме таймера пульт автоматически посылает через определенное время сигнал на внутренний блок.
- Поэтому обратите внимание на то, чтобы внутренний блок находился в радиусе действия пульта, и на то, чтобы между передатчиком пульта и приемником блока не было препятствий.
- При работе таймера предусмотрены следующие значения времени: 0,5-1-1,5-2-2,5-3-3,5-4-4,5-5-5,5-6-6,5-7-7,5-8-8,5-9-9,5-10-11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22-23-24 часа.

11. КНОПКА SWING Нажатием кнопки SWING можно выбрать положение горизонтальных жалюзи внутреннего блока: естественный поток; покачивание; фиксированное направление потока.

12. КНОПКА DIRECT. При каждом нажатии **DIRECT** угол горизонтальной заслонки меняется на 6°.

13.1 FAVOR

- Используется для сохранения и восстановления предпочтительных параметров работы кондиционера.
- Если нажать и удерживать более 2 сек, то текущие настройки (тепловой режим работы, устанавливаемая температура, скорость вентилятора, ночной режим) будут сохранены в памяти.
- Если нажать, когда кондиционер включен, то он немедленно начнет работать с настройками, которые ранее были сохранены в памяти.
- Если нажать при выключенном кондиционере, то ранее сохраненные настройки восстановятся на пульте, для передачи их на внутренний блок необходимо включить кондиционер кнопкой ON/OFF.
- Если в памяти еще не было сохранено никаких настроек, например, первое включение кондиционера, то нажатие кнопки установит автоматический тепловой режим с температурой 26°C и автоматической скоростью вентилятора внутреннего блока.

14. FOLLOW ME. Режим локального комфорта, при нажатии дисплей пульта покажет фактическую температуру в месте своего нахождения. Пульт будет каждые 3 мин. посылать на внутренний блок данные по локальной температуре. Повторное нажатие кнопки отключает режим. Если сигнал от пульта не будет поступать на приемник внутреннего блока в течение 7 мин. режим локального комфорта будет отключен автоматически.



ВНИМАНИЕ!

1. Если между пультом и приемником инфракрасных сигналов на внутреннем блоке находятся посторонние предметы, то кондиционер не будет принимать сигналы пульта ДУ.
2. Не допускайте попадания на пульт жидкости.
3. Не оставляйте пульт в зоне воздействия высокой температуры и прямых солнечных лучей.
4. Попадание прямых солнечных лучей на приемник сигналов ДУ может вызвать нарушения в работе кондиционера.
5. Не оставляйте пульт в зоне воздействия электромагнитного излучения, генерируемого другими домашними приборами.



ОСТОРОЖНО!

Не пользуйтесь кондиционером при низких температурах наружного воздуха. Это может привести к серьезной поломке.

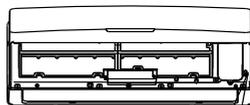
УПРАВЛЕНИЕ КОНДИЦИОНЕРОМ БЕЗ ПУЛЬТА ДУ

При утере пульта ДУ или выходе из строя элементов питания управление кондиционером производится следующим образом.

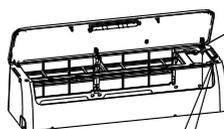
1. Для доступа к панели управления поднимите переднюю панель.
2. Освободите концы панели. Откройте панель и поднимите вверх до положения, в котором она фиксируется (до щелчка).
3. Нажмите на нижние концы панели с двух сторон и закройте до упора.
4. Откройте и поднимите переднюю панель вверх, пока она не зафиксируется со щелчком. В моделях с производительностью 24000 БТЕ используйте стойки, чтобы поддержать панель. При нажатии кнопки ручного управления, режим функциони-

рования переключается в следующем порядке: «AUTO», «COOL», «OFF». (Температура по умолчанию установлена 24°C/76°F)

5. Надежно закройте панель в первоначальном положении.



Manual control button - кнопка ручного управления (1)



Suspension bars
Suspension bars - стойки (2)

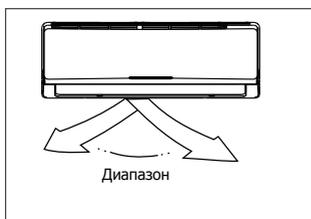
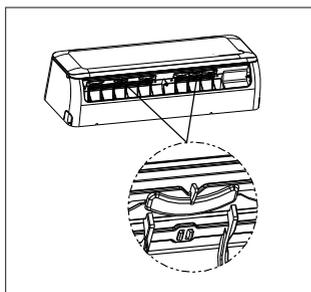
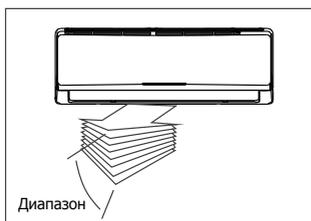


ВНИМАНИЕ!

- Это применяется только в целях тестирования кондиционера
- Чтобы восстановить управление с ПДУ, используйте непосредственно пульт дистанционного управления.

1. РЕГУЛИРОВАНИЕ НАПРАВЛЕНИЯ ПОТОКА ОБРАБОТАННОГО ВОЗДУХА

Необходимо регулировать направление воздушного потока с таким расчетом, чтобы не создавался дискомфорт, и поток равномерно распределялся по помещению. Направление потока по вертикали регулируется с пульта дистанционного управления. Направление потока по горизонтали регулируется вручную поворотом решеток.



2. РЕГУЛИРОВАНИЕ НАПРАВЛЕНИЯ ВОЗДУШНОГО ПОТОКА ПО ВЕРТИКАЛИ

Направление воздушного потока по вертикали регулируется автоматически в зависимости от режима работы кондиционера.

3. КАК ЗАДАТЬ НУЖНОЕ НАПРАВЛЕНИЕ ПОТОКА (РЕЖИМ- SWING)

Эта операция проводится при работающем кондиционере. Нажимая кнопку выбора положения жалюзи SWING на пульте управления, установите жалюзи в нужной позиции либо выберите диапазон их поворота. Поворот жалюзи и направление воздушного

потока в вертикальном направлении изменяются в ограниченном диапазоне. Во всех последующих действиях направление потока в вертикальном направлении будет сохранено таким, каким Вы задали его с помощью кнопки SWING.

Чтобы установить горизонтальное направление потока воздуха (влево-вправо) Переместите направляющую вручную, чтобы направить поток воздуха в предпочтительную сторону.



ВНИМАНИЕ!

Не вставляйте излишне глубоко пальцы в панель выпуска воздуха. Высокоскоростной вентилятор внутри может представлять опасность.



ОСТОРОЖНО!

Регулирование направления потока и включение режима SWING (кнопка SWING) невозможно при выключенном кондиционере, включая период ожидания, заданный таймером включения (ON TIMER.) Следите за тем, чтобы кондиционер не работал в течение длительного времени в режимах охлаждения и осушения воздуха при направленной вниз струе. В противном случае возможна конденсация влаги на вертикальных жалюзи и, как следствие стекание ее вниз. Запрещается двигать жалюзи руками. Всегда используйте кнопку SWING на пульте. Попытка регулирования положения жалюзи вручную приведет к сбою в работе кондиционера, его остановке и повторному пуску. При повторном пуске кондиционера вертикальные жалюзи могут быть неподвижны в течение 10 секунд.

7. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Параметр/Модель	RC-P24HN	RC-P29HN	RC-P39HN	RC-P60HN	RC-P76HN
Напряжение питания,	220-240/50				
Холодопроизводительность, кВт	2,36	2,91	3,85	6,02	7,55
Теплопроизводительность, кВт	2,47	3,06	4,08	6,38	8,46
Номинальный ток (охлаждение/обогрев), А	2,97/2,85	3,79/3,60	5,00/4,80	7,85/9,87	10,20/10,60
Номинальная мощность (охлаждение/обогрев), Вт	683/656	872/829	1149/1104	1806/2269	2345/2438
Расход воздуха внутреннего блока, м³/ч	431	486	578	799	1077
Уровень шума внутреннего блока, дБ(А)	28/33/40	28/33/40	25/31/36,5	30/37/44,5	38/42/46
Уровень шума внешнего блока, дБ(А)	53	53	56	58	60,5
Степень защиты	IPX0	IPX0	IPX0	IPX0	IPX0
Класс электрозащиты	I класс	I класс	I класс	I класс	I класс
Класс энергоэффективности (охлаждение/обогрев)	A/A	A/A	A/A	A/C	A/B
Тип фреона	R410A	R410A	R410A	R410A	R410A
Размеры внешнего блока (ШxВxГ), мм	700x550x275	700x550x275	770x555x300	770x555x300	845x702x363
Размеры внешнего блока в упаковке (ШxВxГ), мм	815x615x325	815x615x325	900x585x345	900x585x345	965x755x395
Размеры внутреннего блока (ШxВxГ), мм	715x250x188	715x250x188	800x275x188	940x275x205	1045x315x235
Размеры внутреннего блока в упаковке, (ШxВxГ), мм	775x324x260	775x324x260	865x350x265	1015x350x265	1135x395x315
Вес нетто внешнего блока, кг	23,7	26,4	24	36,5	49
Вес брутто внешнего блока, кг	25,9	28,6	26	38,5	52
Вес нетто внутреннего блока, кг	6,9	6,9	8	10	12,7
Вес брутто внутреннего блока, кг	8,7	8,7	10	12	16,1

8. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

При возникновении следующих неисправностей отключите кондиционер, отсоедините его от сети электропитания и обратитесь в сервисный центр:

- Часто мигают индикаторы (5 раз в секунду). Вы отключили кондиционер и через две-три минуты включили его снова, но индикаторы продолжают мигать
- Часто перегорает плавкий предохранитель или срабатывает автоматический выключатель
- Внутрь кондиционера попала вода или посторонние предметы
- Другие нарушения в работе кондиционера

	Причина	Способ устранения
Кондиционер не работает	Отсутствует электропитание	Подождите, пока возобновится электропитание
	Вилка не вставлена в розетку	Вставьте вилку в розетку
	Перегорел предохранитель	Замените предохранитель
	В пульте ДУ разрядились элементы питания	Замените элементы питания
	Недостаточная холодо- или теплопроизводительность	Отмените настройку таймера
Недостаточная холодо- или теплопроизводительность	Задана слишком высокая (в режиме охлаждения или слишком низкая (в режиме обогрева) температура воздуха в помещении	Правильно задайте температуру
	Воздушный фильтр забит пылью	Очистите воздушный фильтр
	Посторонние предметы загораживают воздухозаборную или воздуховыпускную решетку наружного блока	Удалите посторонние предметы
	Открыты двери или окна	Закройте двери или окна
Кондиционер не охлаждает и не обогревает	Посторонние предметы загораживают воздухозаборную или воздуховыпускную решетку наружного блока	Удалите посторонние предметы
	Активизирована трехминутная задержка включения	Немного подождите
Если устранить неисправность не удалось, обратитесь в сервисный центр, назовите модель кондиционера и подробно опишите возникшую неисправность.		



ВНИМАНИЕ!

Во избежание поражения электрическим током не меняйте электропроводку и не проводите ремонт кондиционера самостоятельно.

ЭФФЕКТЫ, НЕ СВЯЗАННЫЕ С НАРУШЕНИЕМ НОРМАЛЬНОЙ РАБОТЫ КОНДИЦИОНЕРА

1. Кондиционер не работает

Кондиционер не включается сразу после нажатия кнопки «ON/OFF». Если горит индикатор рабочего состояния, то это указывает на нормальное функционирование кондиционера. Устройство защиты кондиционера от частых пусков не позволяет включать кондиционер ранее, чем через 3 минуты после его отключения. После включения кондиционера при низкой температуре НАРУЖНОГО воздуха активируется система защиты от подачи холодного воздуха в помещение. (См. раздел «ОХЛАЖДЕНИЕ, ОБОГРЕВ и ВЕНТИЛЯЦИЯ»).

2. Из внутреннего блока выходит белый туман и холодный воздух

Кондиционер работает в режиме охлаждения в помещении с высокой влажностью (при наличии пыли и паров масла в воздухе). Из-за скопления грязи во внутреннем блоке поддержание температуры воздуха в помещении на заданном уровне может оказаться невозможным. В этом случае следует провести чистку внутреннего блока. Выполнять эту работу должен квалифицированный специалист. Сразу после отключения режима оттаивания из кондиционера, работающего в режиме обогрева, может выходить водяной пар.

3. Шум

При работе кондиционера могут быть слышны звуки текущей воды. Эти звуки вызваны течением хладагента по межблочным трубопроводам. Звуки текущей воды могут быть слышны при оттаивании кондиционера и сразу после его отключения. Эти звуки связаны с изменением расхода хладагента и прекращением его течения. При включении и отключении кондиционера могут быть слышны щелкающие звуки. Эти звуки вызваны тепловым расширением или сжатием пластмассовых деталей при изменении температуры корпуса.

4. Из внутреннего блока вылетает пыль

Это происходит при первом пуске кондиционера или после длительного перерыва в работе.

5. Кондиционер испускает неприятный запах

Кондиционер поглощает сигаретный дым, а также запах, исходящий от стен и мебели, и затем возвращает его в помещение.

6. Самопроизвольное переключение с режима ОХЛАЖДЕНИЯ на режим ВЕНТИЛЯЦИИ

Во избежание замораживания теплообменника кондиционер автоматически переключается в режим ВЕНТИЛЯЦИИ и возвращается в режим ОХЛАЖДЕНИЯ через довольно длительный интервал времени. При достижении заданной температуры воздуха компрессор отключается, и кондиционер продолжает работать в режиме ВЕНТИЛЯЦИИ. При повышении температуры воздуха компрессор снова включается.

7. Переключение с режима ОБОГРЕВА в режим ВЕНТИЛЯЦИИ

При достижении заданной температуры воздуха компрессор отключается, и кондиционер продолжает работать в режиме ВЕНТИЛЯЦИИ. При снижении температуры воздуха компрессор снова включается.

8. При относительной влажности воздуха в помещении выше 80 % на поверхности кондиционера может образоваться конденсат.

9. Режим оттаивания.

При обмерзании теплообменника наружного блока в режиме обогрева теплопроводимость кондиционера снижается. Через некоторое время кондиционер ав-

томатически переходит в режим оттаивания. При этом компрессор постоянно работает, а вентиляторы не вращаются. После завершения цикла оттаивания кондиционер возвращается в режим обогрева.

10. Режим обогрева

При работе в режиме обогрева кондиционер переносит теплоту, содержащуюся в наружном воздухе, внутрь помещения. При понижении температуры наружного воздуха теплопроизводительность кондиционера уменьшается, и температура обработанного воздуха понижается.

11. Система защиты от подачи холодного воздуха

Во избежание подачи в помещение холодного воздуха вентилятор внутреннего блока автоматически уменьшает скорость вращения или останавливается.

Это происходит в следующих случаях:

- Только что включился режим обогрева.
- Только что завершился цикл оттаивания.
- Очень низкая температура наружного воздуха.

12. Система защиты от частых пусков (трехминутная задержка)

При повторном пуске кондиционера сразу же после его отключения кондиционер включается только через 3 минуты.

9. УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ



ВНИМАНИЕ!

Во избежание поражения электрическим током не меняйте электропроводку и не проводите ремонт кондиционера самостоятельно.

Чистка внутреннего блока

1. Для чистки внутреннего блока и пульта ДУ пользуйтесь сухой мягкой тканью.
2. Если поверхность внутреннего блока сильно загрязнена, смочите ткань холодной водой.
3. Лицевую панель можно снять и промыть водой, после чего следует вытереть ее сухой тканью.



ВНИМАНИЕ!

- Не пользуйтесь для чистки кондиционера химическими моющими средствами и не допускайте попадания этих веществ на поверхность блока.
- Не пользуйтесь для чистки кондиционера абразивным порошком, бензином, растворителем, и другими химически активными веществами. В противном случае пластиковая поверхность кондиционера может повредиться или деформироваться.

Чистка воздушного фильтра

Загрязненные воздушные фильтры снижают производительность кондиционера, поэтому чистите их, по возможности, чаще.

1. Откройте лицевую панель и поднимите ее вверх до щелчка. Услышав щелчок, прекратите подъем панели. Возьмитесь за среднюю часть фильтра и потяните вниз.

2. Очистите фильтр с помощью пылесоса. Если фильтр сильно загрязнен, сполосните его водой.
3. Вставьте верхнюю часть фильтра во внутренний блок и закрепите его левую и правую стороны.

Техническое обслуживание

Уберите посторонние предметы, загромождающие воздухозаборную и воздуховыпускную решетки внутреннего и наружного блоков.

Хранение кондиционера по окончании сезона эксплуатации

1. Включите кондиционер на несколько часов в режиме вентиляции. Это позволит полностью просушить его внутренние полости.
2. Отключите кондиционер и извлеките вилку из розетки. Извлеките элементы питания из пульта дистанционного управления.
3. Механизмы наружного блока требуют регулярного осмотра и чистки, поэтому своевременно обращайтесь в сервисный центр.

Ремонт

Если Ваш кондиционер работает неисправно, отключите его и обратитесь в сервисный центр.



ВНИМАНИЕ!

- Монтаж кондиционера должен быть осуществлен квалифицированным специалистом.
- Убедитесь, что параметры сети электропитания соответствуют электрическим характеристикам, указанным на заводской табличке кондиционера.
- В линии электропитания должен быть установлен автоматический выключатель.

тель с заземлением или сетевой выключатель с отключающей способностью, в 1,5 раза превышающей максимальный потребляемый ток агрегата.

- Если вилка кондиционера не соответствует розетке сети электропитания, обратитесь к квалифицированному электрику для замены розетки.
- Не эксплуатируйте кондиционер при поврежденном кабеле электропитания. По вопросу замены поврежденного кабеля обратитесь к квалифицированному специалисту.
- Позаботьтесь, чтобы шум и горячий воздух от наружного блока не мешали соседям.
- При нарушении нормальной работы кондиционера обратитесь в гарантийную мастерскую.
- По вопросу перемещения или демонтажа кондиционера обратитесь в сервисный центр.

10. СРОК ЭКСПЛУАТАЦИИ

Срок эксплуатации прибора составляет 10 лет при условии соблюдения соответствующих правил по установке и эксплуатации.

11. ПРАВИЛА УТИЛИЗАЦИИ

По истечению срока службы прибор должен подвергаться утилизации в соответствии с нормами, правилами и способами, действующими в месте утилизации.

12. ДАТА ИЗГОТОВЛЕНИЯ

Дата изготовления указана на приборе.

13. СЕРТИФИКАЦИЯ ПРОДУКЦИИ

Товар сертифицирован на территории таможенного союза органом по сертификации:
РОСТЕСТ -Москва»

ЗАО «Региональный орган по сертификации и тестированию»
Адрес: 119049, г. Москва, ул. Житная, д. 14, стр. 1.
Фактический адрес: 117418, Москва, Нахимовский просп., 31.
Телефон: 8 (499) 129-23-11; факс 8 (495) 668-28-93

Товар соответствует требованиям:

ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»
ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»

№ сертификата

Срок действия

При отсутствии данных о новом сертификате, спрашивайте копию у продавца

Сертификат выдан:

SIA «GREEN TRACE» LV-1004, Biekensalas iela, 6, Riga, Latvia
СИА «ГРИН ТРЕЙС», ЛВ -1004, Латвия, Рига, ул. Бикесалас, 6

Изготовитель:

SIA «GREEN TRACE» LV-1004, Biekensalas iela, 6, Riga, Latvia
СИА «ГРИН ТРЕЙС», ЛВ -1004, Латвия, Рига, ул. Бикесалас, 6

Produced under control of:

Clima Technologie S.r.l Via Nazario Sauro 4, 40121 Bologna, Italy

Произведено под контролем:

Клима Технолоджи С.Р.Л., Виа Назарио Сауро 4, 40121 Болонья, Италия

Заявитель:

Общество с ограниченной ответственностью «Ай.Эр.Эм.Си»
РФ, 119049, г. Москва, Ленинский просп., д.6, офис 14. Тел/факс: + 7 (495) 258-74-85

